

# LICENČNÁ ZMLUVA

Obchodné meno: **Jazykovedný ústav Ľ. Štúra Slovenskej akadémie vied**  
Sídlo: Panská 26, 81101 Bratislava  
IČO: 167088  
Zastúpený: prof. PhDr. Slavomír Ondrejovič, DrSc., riaditeľ

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Obchodné meno: **met labs s.r.o.**  
Sídlo: Bancíkovej 1/A, 821 03 Bratislava  
IČO: 47 078 553  
Zapísaný: Okresný súd Bratislava I, oddiel: S.r.o., vl. č. 88751/B  
Zastúpený: Jaroslav Lopatník, konateľ

(ďalej len „**Nadobúdateľ**“)

(Poskytovateľ a Nadobúdateľ ďalej spoločne len „**Zmluvné strany**“ a jednotlivito len „**Zmluvná strana**“)

uzatvorili túto

**Licenčnú zmluvu** (ďalej len „**Zmluva**“) v súlade ustanovením § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“) a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

## 1. Úvodné ustanovenia

- 1.1. Poskytovateľ vyhlasuje, že:
  - 1.1.1. je právnickou osobou riadne založenou a existujúcou podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto Zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté; a,
  - 1.1.2. je výlučným nositeľom akýchkoľvek a všetkých majetkových autorských práv k dátam na implementáciu fulltextového vyhľadávania v slovenskom jazyku špecifikovaným v prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „**Dáta**“), a z tohto dôvodu je oprávnený uzatvoriť s Nadobúdateľom túto Zmluvu, t. j. udeliť Nadobúdateľovi súhlas na použitie Dát spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve.
- 1.2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že je právnickou osobou riadne založenou a existujúcou podľa slovenského právneho poriadku a že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto Zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

## 2. Predmet zmluvy

- .. Predmetom zmluvy je databáza slov slovenského jazyka s informáciami o slovných druhoch v rozsahu minimálne 99000 základných tvarov slov (lemy) s kompletnou morfológickou paradigmou ku každému slovu a s informáciou o slovnom druhu príslušného slova. Súčasťou databázy je morfológická informácia o minimálne 2000 vlastných menách.
- 1. Poskytovateľ touto Zmluvou udeľuje Nadobúdateľovi súhlas na používanie Dát (licenciu) v rozsahu a za podmienok dohodnutých v článku 3. tejto Zmluvy.
- 2. Nadobúdateľ sa touto Zmluvou zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi peňažnú odmenu za udelenie licencie k Dátam vo výške a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, ako aj dodržiavať ostatné podmienky udelenia licencie k Dátam v tejto Zmluve uvedené.

## 3. Licencia

- 1. Poskytovateľ na základe tejto Zmluvy udeľuje Nadobúdateľovi nevýhradnú, odplatnú, časovo, teritoriálne a vecne neobmedzenú licenciu na použitie Dát akýmkoľvek spôsobom, ktorý je možný a známy v čase uzatvorenia tejto Zmluvy v súlade s § 18 ods. 2 Autorského zákona (ďalej len „**Licencia**“).
- 2. Nadobúdateľ je na základe Licencie udelenej podľa tejto Zmluvy oprávnený v súlade s bodom 3.1. najmä, avšak nie výlučne, kopírovať, modifikovať a spracúvať Dáta, vytvárať z Dát odvodené dáta alebo dáta, ktoré sú založené, vychádzajú, či majú pôvod v Dátach, použiť Dáta na vývoj a výrobu svojich komerčných produktov ako ich integrálnu súčasť, pričom zároveň je Nadobúdateľ oprávnený použiť na vývoj a výrobu svojich komerčných produktov dáta, ktoré vzniknú spracovaním Dát nevyhnutným na dosiahnutie želanej alebo štandardnej funkcionality komerčných produktov Nadobúdateľa.
- 3. Nadobúdateľovi sa Licencia udeľuje na časovo neobmedzené obdobie, najdlhšie však na dobu trvania majetkových práv autora v zmysle Autorského zákona.

## 4. Odmena za Licenciu

- 1. Poskytovateľ a Nadobúdateľ sa dohodli na jednorazovej odmene za udelenie Licencie podľa tejto Zmluvy vo výške 2500 € bez DPH (ďalej len „**Odmena**“).
- 2. Odmena bude Nadobúdateľom Poskytovateľovi uhradená na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom v lehote najneskôr do siedmich pracovných (7) dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy. Faktúra je splatná v lehote dvadsaťjeden (21) dní odo dňa jej vystavenia.
- 3. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť Odmenu bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa špecifikovaný vo faktúre. Odmena sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet Poskytovateľa.

## 5. Ostatné ustanovenia

- 1. Žiadna zo Zmluvných strán nesmie sprístupniť tretej osobe dôverné informácie, ktoré pri plnení tejto Zmluvy, resp. v súvislosti s touto Zmluvou získala od druhej Zmluvnej strany. Za tretiu osobu sa podľa tejto Zmluvy nepovažujú ovládané osoby, resp. ovládajúce osoby podľa § 66a Obchodného zákonníka, subdodávateľa, resp. obchodní partneri Nadobúdateľa, ani osoby viazané mlčanlivosťou v zmysle platnej legislatívy (najmä audítori, advokáti a pod.).
- 2. Za dôverné informácie sú podľa tejto Zmluvy Zmluvnými stranami považované všetky informácie vzájomne poskytnuté v ústnej alebo v písomnej forme, najmä informácie,

ktoré sa Zmluvné strany dozvedeli v súvislosti s touto Zmluvou, a v súlade s ustanovením § 17 Obchodného zákonníka aj obchodné tajomstvo zmluvných strán, t.j. všetky skutočnosti obchodnej, výrobnjej, technickej či ekonomickej povahy súvisiace s činnosťou Zmluvnej strany, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu hodnotu a ktoré nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné alebo ktoré nie je aspoň jedna zo zmluvných strán povinná zverejniť podľa platných právnych predpisov, majú byť podľa vôle niektorej zo zmluvných strán utajené (ďalej len „**Dôverné informácie**“).

- . Zmluvné strany sa zaväzujú, že nebudú Dôverné informácie poskytnuté druhou Zmluvnou stranou v listinnej podobe kopírovať ako celok, ani čiastkovo; táto povinnosť sa nevzťahuje na prípady, kedy je to nevyhnutné k oprave, generovaniu alebo modifikovaniu Dôverných informácií pre ich oprávnené použitie v zmysle tejto Zmluvy.
- . Obe Zmluvné strany sa zaväzujú narábať s Dôvernými informáciami, ktoré im boli poskytnuté druhou Zmluvnou stranou alebo ich inak získali v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, ako s obchodným tajomstvom v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka, najmä uchovávať ich v tajnosti a vykonať všetky zmluvné a technické opatrenia zabráňujúce ich zneužitiu či prezradeniu a zabezpečiť dodržanie povinností podľa tohto článku Zmluvy aj tretími osobami, najmä ovládanými osobami, resp. ovládajúcimi osobami podľa § 66a Obchodného zákonníka, subdodávateľmi, obchodnými partnermi a tiež zamestnancami, prostredníctvom ktorých plnia, resp. budú plniť túto Zmluvu.
- . Zmluvné strany sa zaväzujú, že poučia svojich zamestnancov, štatutárne orgány, ich členov a subdodávateľov, ktorým sú sprístupnené Dôverne informácie v súlade s touto Zmluvou o povinnosti utajovať Dôverné informácie v zmysle tohto článku Zmluvy.
- . Povinnosť utajovať Dôverné informácie uvedená v tomto článku Zmluvy zaväzuje Zmluvné strany po dobu účinnosti tejto Zmluvy a po jej skončení.
- . Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje sa Nadobúdateľovi, že nasledujúce jeho tvrdenia sú ku dňu podpísania tejto Zmluvy pravdivé, správne a úplné a také ostanú aj po podpise tejto Zmluvy:
  - 5.7.1. Poskytovateľ je nositeľom plných a neobmedzených autorských práv k Dátam špecifikovaným v príslušných ustanoveniach Autorského zákona ako majetkové práva autora diela,
  - 5.7.2. žiadna tretia osoba nemá v súvislosti s vytvorením Dát akékoľvek autorské práva majetkovej povahy,
  - 5.7.3. Poskytovateľ je oprávnený poskytnúť Nadobúdateľovi Licenciu v celom rozsahu autorských práv, ktorých je nositeľom,
- . Poskytovateľ zodpovedá za to, že v súvislosti s poskytnutím a využitím Dát na základe Licencie podľa tejto Zmluvy a v rozsahu podľa tejto Zmluvy nebudú voči Nadobúdateľovi uplatnené akékoľvek práva tretích osôb či už ako majiteľov autorských práv alebo užívateľov Dát.
- . V prípade, ak z titulu uplatňovaných práv tretích osôb dôjde k obmedzovaniu Nadobúdateľa v užívaní Dát tretími osobami, alebo jeho užívanie tieto osoby z tohto titulu rušia, Nadobúdateľ o tom bezodkladne informuje Poskytovateľa a Poskytovateľ je povinný na svoje vlastné náklady vykonať potrebné opatrenia na ochranu práv vyplývajúcich Nadobúdateľovi z poskytnutej Licencie.
- 0. V prípade, ak sa preukáže ktorékoľvek vyhlásenie uvedené v bode 6.7. tejto Zmluvy nepravdivé, nesprávne a/alebo nepresné, zaväzuje sa Poskytovateľ nahradiť Nadobúdateľovi akúkoľvek a všetku škodu, akékoľvek a všetky náklady, pokutu alebo výdavky (vrátane primeraných poplatkov a výdavkov na právne zastúpenie), ktoré bude znášať Nadobúdateľ v dôsledku porušenia vyhlásení Poskytovateľa podľa bodu 6.7. tejto Zmluvy.

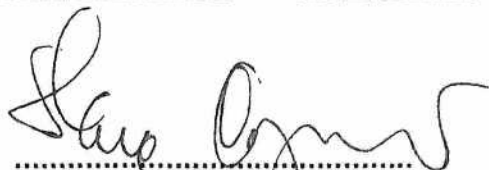
## 6. Závěrečné ustanovenia

- 6.1. Práva a povinnosti vzniknuté na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa riadia Autorským zákonom, Obchodným zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
- 6.2. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 6.3. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a v časti trvania Licencie na dobu trvania majetkových práv autora v zmysle Autorského zákona.
- 6.4. Ak je alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nebude tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú nahradiť dohodou ustanovenie neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné novým ustanovením platným, účinným a/alebo vykonateľným, ktoré bude najviac zodpovedať hospodárskemu účelu pôvodného ustanovenia neplatného, neúčinného a/alebo nevykonateľného. Do toho času platí zodpovedajúca právna úprava Obchodného zákonníka a ostatných platných a účinných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 6.5. Táto Zmluva predstavuje jedinú a úplnú dohodu Zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy a nahrádza akékoľvek a všetky predchádzajúce, ústne a/alebo písomné, dohody Zmluvných strán týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy.
- 6.6. Túto Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať iba písomnou dohodou Zmluvných strán vo forme písomných dodatkov k tejto Zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 6.7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy:
  - 6.7.1. Príloha č. 1: Špecifikácia Dát.
- 6.8. Táto Zmluva je uzatvorená v dvoch (2) vyhotoveniach s povahou originálu v slovenskom jazyku, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po podpise po jednom (1) vyhotovení.

**Strany prehlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, že s jej obsahom súhlasia a na dôkaz toho k nej pripájajú svoje podpisy.**

**Poskytovateľ**

V BRATISLAVE dňa 31. 7. 2016



**Jazykovedný ústav Ľ. Štúra Slovenskej  
akadémie vied  
prof. PhDr. Slavomír Ondrejovič, DrSc.,  
riaditeľ**

**Nadobúdateľ**

V BRATISLAVE dňa 31. 7. 2016



**met labs, s.r.o.  
Jaroslav Lopatník  
konateľ**

Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra  
Slovenská akadémia vied  
Panská 26, 811 01 Bratislava